Fear Of Catastrophic Earthquake Spreading Among Japanese People

By ROGER GALE

TOKYO. — An earthquake scare is sweeping Japan. Fifty years after the "Great Tokyo Earthquake" that levelled this capital city, Japan is rife with predictions of seismic doom.

Sitting in a volcanic hotbed, Japan is no stranger to quakes. But recently, scientists have found ominous evidence of new geologic turmoil. Most citizens know the outlines of the latest findings.

Last May, a weather satellite located a long strip of land in the northern suburbs of Tokyo which is in the process of dislocation. In the same month, a fishing boat in the water of the Ogasawara Archipelago, in the Fuji volcanic zone, discovered a new submarine volcano. By late September, it had risen about 50 yards from the ocean's surface.

In September, yet another submarine volcano was discovered in the Fuji volcanic zone. And the Boso Peninsula, near Tokyo, is presently experiencing a steady upheaval.

Some scientists have concluded from these findings that Japan may well be on the brink of geologic disaster. Not surprisingly, the fear of earthquakes has found popular expression.

Earth-shaking monsters are a favorite theme of Japan's perennially popular horror movies. A science fiction novel, Nihon Chinbotsu (The Submersion of Japan) about volcanoes and quakes that sink the country, topped the bestseller list for several months this year.

The book's appeal — well over a million copies sold since April — indicates the magnitude of the earthquake-scare phenomenon. Its author, Sakyo Komatsu, conceived the story nine years ago as "pure fantasy." He now sees "Chinbotsu" as social commentary. The country's urgent social problems, he believes, have caused Japanese to live psychologically on the brink of disaster, and earthquakes are a concrete image for vaguer fears.

Disaster prevention has been a national preoccupation — and simultaneously, good business. "Emergency knapsacks," each containing a transistor radio, crackers, canned goods, a rope ladder, flashlight, and first-aid equipment, are selling fast at 10,000 yen ($30) apiece. Construction companies hang large banners from buildings going up, proclaiming: "An earthquake is coming: let's build more quake-proof buildings!"

The government sponsors "Disaster Prevention Maneuvers," and the large commercial daily Asahi News has been devoting a column a day to the possibility of earthquakes.

A severe earthquake in Tokyo

Cont. On Page 3

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII 5 — TUESDAY, JANUARY 22, 1974 — Toronto, Ont.

Over 588,000 Of Japanese Origin In U.S. Census

By MIKE M. MASAOKA
Rafu Shimpo

HOW FARE the Japanese Americans in the United States today?

It is now more than three decades since the arbitrary mass Army evacuation and detention of some 110,000 persons of Japanese ancestry from the West Coast in World War II, with its resultant loss of self-respect and freedom, its indescribable suffering and travail, and its wanton waste of more than a half a billion dollars in property for the evacuees.

It is now more than two decades since, largely under the leadership of the Japanese American Citizens League, the Walter-McCarran Immigration and Nationality Act was enacted, providing for the first time in American history naturalization opportunities for those of Japanese, and other Asian blood and repealing the infamous Japanese, and other Oriental, Exclusion Acts.

It is now almost a decade since, again largely under JACL leadership, that the 1965 Amendments to the Immigration and Nationality Act of 1952 were approved by the Congress, abolishing the racist National Origins Immigration Quota System of 1942 and the doubly racist Asia-Pacific Triangle formula for restricting Asian immigration.

More than 15 years have passed since the first national civil rights laws in a hundred years were passed by the Congress and the Supreme Court nullified racial discrimination as national law and policy.

And it is almost 15 years since Hawaii has become the 50th State in our Federal Union.

Moreover, 21 years have passed since Japan regained its sovereignty and began its efforts on its own to overcome the defeat and devastation of war and to regain its place among the major nations of earth.

So, as this incredible year 1973 ended and new one 1974 began, the answer to the question may be enlightening — How do Japanese Americans compare with the "average" American and with other minorities today?

The official statistical answers are in the 1970 Census, collected and anlaysed by the Bureau of Census of the United States Department of Commerce. Those special sections dealing with the Japanese in general and in particular became available only toward year's end, so a brief summary of the more interesting and perhaps vital data may be appropriate.

The general information, by the way, may be found in the 1746 pages of the "Detailed Characteristics: United States Summary: 1970 Census of Population," while the moro specific information on the Japaneso may be found in the 205 pages of "Special Reports: Japanese, Chinese, and Philipino's in the United States: 1970 Census of Population."

As a preliminary, it can be pointed out that, according to the 1970 Census, there were 588,324 persons who identified themselves as being of Japanese ancestry. This includes not only native born and naturalized citizens but also students and businessmen from Japan.

Only temporary visitors and diplomats and their families are not included in the statistics.

The 1960 Census listed 464,342 of Japanese origin in the United States, the 1950 Census 325,865, the 1940 Census 284,852, and the 1930 Census 268,465.

Up to the 1960 Census, the statistics for the then Territory of Hawaii and the continental mainland were kept separately. And, also up to the 1960 Census, there were more persons of Japanese

(Cont. on P. 2)

High Protein Intake For Japanese Said "No Cause For Worry"

FUKUOKA. — There is no need for ordinary Japanese to control the intake of animal protein and fat to prevent hypertension of cerebral apoplexy, according to a report by a group of doctors.

The report said that the intake of animal protein and fat would actually help prevent ordinary Japanese from suffering from cerebral appoplexy.

The disclosure was made by a research group headed by Takashi Shimamoto, a doctor at the Osaka Prefectural Geriatrics Center at a meeting of the Japan Geriatrics Society held here recently.

The group of seven doctors began in 1964 an eight-year study of the relationship between the intake of nutritive elements and heart and geriatric diseases, including hypertension and cardiac infarction.

They examined a total of 12,000 people in Osaka and Akita prefectures during the study. The 12,000 were divided into six groups according to differences in their environment.

During the eight years, the number of those who suffered from cerebral apoplexy steadily dropped among men from 40 to 69 years of age in two out of three farming areas in Akita and in suburban areas in Osaka.

The rate of cerebral apoplexy cases had been relatively low among residents in urban parts of Osaka during the same period.

However, the number of cardiac infarction and angina pectoris cases increased among those in the medical profession and among shop owners in Osaka. But there was no change in other groupings concerned.

Shimamoto and his colleagues, who examined the total amount of cholesterol in the blood of these persons, discovered that the cholesterol count rapidly increased among residents in two farming areas in Akita where the number of cerebral apoplexy cases dropped drastically.

However, the rate of apoplexy cases failed to drop in another farming area in Akita.

Shimamoto believed the phenomenon was due mainly to an unbalanced intake of nutritive elements among residents in the area.

He said that residents in the "high-rate" area took in more calories than those in the other two farming areas, but their intake of animal protein and fat was less than the others.

Occidental Noses, Titled & Curved Upwards New Fad For Jpnz. Women

TOKYO. — Plastic surgery to change the shapes of noses and eyes of Japanese women is on the increase here, according to Dr. Nobuyuki Shioya, U.S.-trained plastic surgeon and professor at Kitazono University School of Medicine.

Said Dr. Shioya, when he returned to Japan from New York 10 years ago, he found that women wanted not only rounder eyes, but a deeper fold over their eyes than before. "A few years ago women wanted a narrow fold over their eyes. They didn't want it to be too noticeable."

He added, "But the biggest change is in the type of noses that Japanese women want. They used to be interested in the classic down-curved nose, but now they want Occidental noses that are tilted and curved upward."

Japanese Smokers Find It Hard To Completely Quit The Cigarette Habit

TOKYO. — More than half of a group of smokers questioned in a Japan Monopoly Corporation survey last July reported backaliding within two weeks of quitting the habit.

The survey on smoking habits covered 15,000 men and women picked from across the nation.

According to the survey, 77.6 per cent of the male population and among women 14.7 per cent smoked.

The figures were slightly higher than last year's figures.

Based on the figures, the corporation has estimated that the number of smokers in the nation increased by 1 million to reach 33,090,000 last year.

A male smoker smoked an average 21 cigarettes and a female smoker 10. The former spent an average of Y2,840 and the latter Y1,846 a month for smoking.

French Nix Mona Lisa Lend To Japan

PARIS. — The French government has changed its mind to let the Japanese view next spring Leonardo da Vinci's "Mona Lisa".

Art experts in Japan believe the showing of the Japanese national treasure, "Portrait of Taira-no-Shigemori", at the Andre Malraux exhibition last summer at Nice helped prompt the French Culture Ministry to loan the masterpiece.

"Mona Lisa" has been shown outside of France only once before — 1963 — in New York and Washington.

Jpnz. In U.S. . . . (cont. from page 1.)

background in Hawaii than in all the rest of the country combined.

In 1930, it was 139,631 for Hawaii and 128,834 for the mainland; in 1940, 157,905 and 126,-947; in 1950, 184,611 and 141,-768; and in 1960, 203,455 and 260,887.

Since no immigration for "permanent residence" purposes was authorized from Japan since the 1924 Exclusion Act, the 1940 Census reflects only the increase caused by births in the 1930-1940 decade.

The 1950 Census figures include the thousands of so-called soldiers brides admitted from Japan under a special law, also inspired largely by the JACL, providing for the quota free entry of spouses of American servicemen and veterans.

The 1960 Census totals are accounted for by the non-quota entry of the spouses of any American citizen and by the token 185 immigrants per year allowed from Japan under the Asia-Pacific Triangle and the 1952 Walter-McCarran statute.

The 1970 Census information indicates the results of the 1965 Amendments which placed immigration from Japan, and all other "Old World" countries for that matter, on the same basis for immigration to the United States as were formerly extended only up to "northern Europeans."

Since those of Chinese descent are taking greater advantage of the 1965 law than are Japanese, it is expected that for the first time since 1920 Census there will be more persons of Chinese ancestry than Japanese in the United States in 1980.

The 1970 Census reveals tha there are 203,210,158 persons in the United States, of whom 104,-326,448 are female and 98,881-710 are male. The median age fo all the population is 28,1 years for females 29,3 years and fo males 26.8 years. 171,304,952 are native born.

Of the total population, 149,-332,119 live in urban areas, 45,-591,151 live in rural "nonfarm" communities, and 8,286,885 live on farms.

The major racial and ethnic minorities listed are Negro 22,-539,362; Spanish Heritage 9,-294,509; American Indian 760,-572; Japanese 586,675; Chinese 433,469; Filipino 336,823; Korean 70,58; Hawaiian 98,836; and "All Other Races" 264,602.

There are discrepancies in the totals listed in the "United States Summary" and in the "Special Reports" with no explanations given as to the reasons for these differences.

Of the 586, 675 Japanese identified in the 1970 Census, 316,-871 are females and 270,926 are males. 464,175 of the total are native born and 122,500 are foreign born. The median age for all the Japanese in the United States is 32.4 years, with 34.5 years for females and 29.5 years for males.

Including females and males, 35,519 are "under five years of age;" 47,536 "from 5 to 9 years;" 52,242 "from 10 to 14 years; 50,694 from 15 to 19 years;" 45,251 "from 20 to 24 years;" 40,678 "from 25 to 29 years;' 38,818 "from 30 to 34 years;" 50,536 "from 35 to 39 years;"

Also were 56,187 "from 40 to 44 years; 48,457 "from 45 to 49 years; 35,322 "form 50 to 54 years;" 21,724 "from 55 to 59 years;" 14,823 "from 60 to 64 years;" 14,590 "from 65 to 69 years;" 13,021 "from 70 to 74 years;" 8425 "from 75 to 79 years;" 6550 "from 80 to 84 years;" and 4302 "from 85 years and over."

The average age of the few remaining Issei is estimated to be close to 80 years, the Nisei in the early fifties and the Sansei in the late twenties and the Yonsei "under ten."

Of the 33,575,232 in this country who "admit to being of "foreign stock," 1,745,362 claim to have "come" from Asia, excluded the Soviet Union (SSSR). Of the "Asians," 393,789 say that their country of origin is Japan.

Of this Japanese total, 70,-719 are classed as "white" persons, with 273,554 noting that they are either "natives" of Japan or are of mixed parentage" and 408,504 identify Japanese as their "mother tongue."

Of the 588,324 Japanese in this country in 1970, 524,196 live in urban areas; 50,561 in "rural nonfarm;" and 13,567 in "rural farm."

The Japanese population in the United States, show the following:

NORTHEAST — 39,125, with 21,904 females and 17,221 males.

Maine — 215; New Hampshire — 252; Vermont — 73; Massachusetts — 4715; Rhode Island — 744; Connecticut — 15-71; New York — 19,794; New Jersey — 6344; and Pennsylvania — 5417.

NORTH CENTRAL — 42,670, with 24,588 females and 18,082 males.

Ohio — 5896; Indiana — 21-?; Illinois 17,645; Michigan — 5464; Visconsin — 2449; Minneota — 2693; Iowa — 773; Misouri — 2320; North Dakota — 12; South Dakota — 199; Nebraska — 1253; and Kansas — 566.

SOUTH — 28,504, with 18,695 females and 9809 males.

Delaware — 432; Maryland — 3637; District of Columbia — 716; Virginia — 3296; West Virginia — 266; North Carolina — 2038; South Carolina — 675; Georgia — 1334; Florida — 39-68; Kentucky — 920; Tennessee — 857; Alabama — 1043; Mississippi — 378; Arkansas — 588; Louisiana — 876; Oklahoma — 1214; and Texas — 6216.

WEST — 478,025, with 251,-684 females and 226,341 males.

Montana — 613; Idaho — 20-21; Wyoming — 457; Colorado — 7861; New Mexico — 937; Arizona — 2530; Utah — 4862; Nevada — 1046; Washington — 20,188; Oregon — 6213; California 213,277; Alaska — 854; and Hawaii — 217,175.

Of the total Japanese population, 133,927 live together as family units, with 114,611 as husband wife families and 13,-827 families with female heads.

Of the native born population, totaling 464,175, 342,925 are residing in the state in which they were born and 83,228 are living in states other than in the ones in which they were born.

The median school years completed by Japanese is 12.5 years, with 68.8% of the population being high school graduateas.

Of the 154,608 males 16 years of age and over in the so-called labor force, less than two per cent are unemployed. Of the 243,974 females 16 years of age or ovear and in the labor force, less than three per cent are unemployed.

And, of the total 263,972 workers 16 years of age and over who are employed, 180,790 are private wage and salary workers, 53,980 are federal and local government workers, 26,672 are self-employed, and 2530 are unpaid family workers.

The median income of all male workers, 16 years of age and over, is $7574 per year, with their mean income being $81-83. Over 20,000 workers earn $15,000 or more a year, with almost 40,000 earning between $10,000 to $14,999.

As for female workers, 16 years of age and over, the median income is $3236 per year and their mean income $3819. A total of 1511 earn $15,000 a year or morea.

The average Japanese family consist of 3.67 individuals, with 233 families admitting that they each have 10 or more in their respective households.

In terms of family income, the median is $12,515 per year, with the mean income being $13,511. Some 37,848 families earn from $15,000 to $24,999 and 9769 $25,000 or more a year.

On the other hand, 7.5% of all persons earn less than the "poverty level", with a 20.8-% of thosea 65 years of age and over earning less than this "poverty level," with the mean income deficit per year being $1666.

Such families with related children under 18 earn mean income deficits of $5515 a year and family with female heads in this category earn a deficit of $3412 a year.

Of the 167,772 households, 56.1% live in homes owned by the occupants. The median value of these homes is $27,900, although almost 7000 are in the $50,000 or more class. Almost all of these one-family, no business homes, have at least one automobile available. Median rental, by the way, for a family is $113 per month.

Since all of the 1970 Census information is for the nation, the various data, including the amount of schooling, the value of homes, the individual and family income, etc., will vary according to the area involved, the number of persons included, and so forth.

Perhaps the most accurate and meaningful comparasion are those involving basic data for the Japanese, for the national average, for whites only, for Negroes or blacks, for those of Spanish heritage and for the Chinese.

Education — the median school years completed are, for the Japanese — 12.5 years; for the national average 12 years; for the whites 12.1 years; for the blacks 10.1 years; and for those of Spanish heritage 10 years; and for the Chinese 12.4 years.

Unemployment rate, as per cent of the labor force — for the Japanese 2% for the national average 3.9%; for the whites 3.6%; for the blacks 6.3%; for those of Spanish heritage 5.8 %; and for the Chinese 2.1%.

Per capita income, the annual mean average of adults over 16 years of age — for the Japanese $8194; for the national average $6444; for the whites $67-72; for the blacks $4067; for those of Spanish heritage $38-36; and for the Chinese $5945.

Per family income, the annual mean average — for the the Japanese $12,847; for the national average $9596; for the whites $9958; for the blacks, $6063; for those of Spanish heritage $7523; and for the Chinese $6627.

Based on these comparisons, those of Japanese ancestry in the United States appear to be prospering — economically speaking. But, while the averages for the Japanese indicate general wellbeing, many individual Japanese are not prospering at all; in fact, some are on and below the so-called poverty level set by the Department of Health, Education and Welfare as the minimum required to live according to the lowest American standard of living.

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0366

T. UMEZUKI Publisher
English Section Editor K. C. TSUMURA
Japanese Section Editor KEN MORI

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

SUBSCRIPTION
$7.00 for Six Months
$11.00 a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

EXPERIENCED sergers and single needle operators. Preferably on knit goods. Apply, Holiday Knitwear, 93 Spadina Avenue, Toronto (4th floor).

Apartment For Rent

ONE bedroom basement apartment, unfurnished. Keele & Eglinton. Phone 651-9026 (Toronto).

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
1055 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East.
Repairs To All Makes

Read Stella Ito's
"SUKIYAKI"
A Japanese Cookbook For Cosmopolitan Gourmets
"Over 60 Favorite Recipes"
Available At The New Canadian For Only $1.65
479 Queen St. West — Toronto 2B, Ont.

FOR SALE
PACHINKO MACHINES
EXCELLENT CONDITION
AGNES 'N GEORGE
114 YORKVILLE AVENUE TORONTO
— 961-3608 —
— DIRECT FROM JAPAN —

733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

Earthquake . . .

(Cont. from Page One)

would be a major disaster. The population has increased four and a half times since the first "Great Quake," when 140,000 people died in the quake itself and the resulting fires that swept the city. Nearly a third of the population still lives in small, highly flammable, wooden flats. The severity of the threat is indicated by the government's contingency plan, which designates certain of Tokyo's major parks as mortuaries to accommodate more than 200,000 corpses.

The National Self Defence Force, Japan's military, is prepared to mobilize 57,000 soldiers, 365 aircraft, 10,300 vehicles and 50 vessels — more than 20% of its forces — to respond to such a disaster, according to a 1971 "Plan for Deployment of the Self Defence Force in Case of a Large Earthquake or Fire."

The SDF plan has given rise, on the left, to a different kind of earthquake scare. Goro Murata, a reporter for Tokyo's New Asia News Service, predicts in a recent article that right-wing elements of the SDF may take advantage of a major quake to stage a military coup.

Murata reminds his readers that in 1923, quake-torn Tokyo became the scene of a political purge and a bloody massacre. 50,000 troops were mobilized, and martial law was promulgated within 24 hours of the quake. "Undersirables and subversions" — notably trade union organizers — were rounded up and killed. Koreans (an unwelcome minority in Japan) were accused by the military controlled communications system of looting and poisoning wells and thousands were massacred by vigilante committees.

The current SDF disaster plan, Murata claims, is a remake of the 1923 scenario. The duties specified, he says, would require at most 10,000 soldiers, not 57,000. The article questions what place tanks, heavy weaponry, and extensive air power — all called for in the plan — would have in civilian disaster relief.

The background of Murata's theory is the fact that the SDF was recently pronounced unconstitutional in a Sapporo Prefecture District Court. (Japan's post-war constitution bans a standing military.) While most of the press predict that the Sapporo decision will be reversed on appeal, some observers think that pessimistic SDF officers may be harboring thought of a military takeover. A major earthquake would provide a convenient occasion.

For the Japanese, it seems, even the world's fastest growing GNP does not breed security. Novelist Komatsu points out that Japan's social problems — inflation, pollution, overcrowding, astronomical land prices — are now more than pressing; citizens are beginning to feel crushed.

"Add to this," he says," Japan's worldwide struggle to guarantee the supply of raw materials it needs to run its factories in the future. Many Japanese are wondering when the first earthquake shocks will come — and whether they will be seismic, economic, or political."

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian. Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1886.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
701 DOVERCOURT RD.
SUNDAY, JANUARY 27, 1974 11:30 A.M.
English — Rev. Ken Matsugu
Japanese — Rev. Hiraku Iwai
Children — Church School

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, JANUARY 27, 1974
10:30 A.M. Sunday Schol
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

YAKITORI — HOUSE TAVERN
FULLY LICENCED
AUTHENTIC JAPANESE CUISINE
544 Rideau St., Ottawa
Reservation For Ozashiki
Call 233-1850
Yakitori Restaurants Limited

ATTENTION NISEI & SANSEI
ANNUAL CLEARANCE SALE
For Limited Time Only
On Made-to-Measure Trousers
Lewis Men's Wear
298 SPADINA AVE. TORONTO

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1294. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

TAVERN and RESTAURANT
TASTE OF JAPAN
FULLY LICENSED
SUKIYAKI
TEMPURA
TATAMI ROOM
レストラン
日本の味
ALL MAJOR CREDIT CARDS HONOURED.
103 YONGE (Between King & Adelaide)
863-0002

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd. Insurance Agents
1 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Support with your
J.C.C.C. MEMBERSHIP
$1000 WEEKLY DRAW
JAN. 16th WINNER
KATHY OKAWAHARA
WILLOWDALE, ONT.
NO. 705
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 261-5194
Scarborough

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $.............................. for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months
$7.00 for 6 months $11.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS)________________
ADDRESS ________________
CITY ________________ PROV. ________________
POSTAL CODE ________________

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1270 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-8977

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East,
Scarboro, Ont.
757-5184

Made To Measure
SUITS FOR MEN
C. NOMURA
Phone 694-9553
"Will call on you"
(Within Toronto)

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-25..

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukuoka
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— O —
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
923-0916 447-0066

愚感

ト市　小財新句浪

読書は充実した人間をつくり、談話は機転のきく人間をつくり、書くことは正確な人間をつくる。それだから書くことの少い人はすぐれた記憶力を持っていなければならず、談話することの少ない人は臨機応変の才があるらしい。そして読書することの少ない人は、知らないことでも知っている様に見せる機転のきく顔をする。

人間というものは仲々重宝に出来ているらしい。よい茶を飲みながら中味のある風雅な話の出来る良い友達に出合うことは難しいので、一年かかるという黄金色の芳醇をかもし出す水薬では友情が一ケ月で出来上がるというが、時にはその水薬が良くきいてろれつのまわらぬ舌で友情を温めたり壊したりするらしい。酒がつくり出す友情は酒のように一晩しかきかないものらしい。人性を充実させるには"ユックリズム"で茶飲み友人でじつくり味わう心が必要らしいと思つた。

『都会の疲労』

後を振り向くと親であるも
親の後が親であるも又其の後
も親下である。
なんだ。おい！皆親馬鹿ばかりか！
親は子であるその子の前に
又子供
子の子の子が未来の庭へと
続いている
都会の疲労で擦れた心臓の
犯罪かく〳〵
建物が空でバラバラの星屑が
交くて
ビルヂングの大時計が悠然と
十時を鳴らしている大きく
静かに
呼吸して　月沈む気に眠りつく

あなたにとつてきよう(今日)は
明日に備えるものです

あなたと明日の間には　きよう(今日)があるのみです

ですからカナダ・ペンションプラン受領額は
きよう増加され　そして　明日の生活費増加に
備えることになります

恩典をうける者として　これは何を意味することになりますか。

一九七四年一月一日から，カナダ・ペンション・プランの支払いは実質的な生活費に順應して調整され，そして維持されることになります。

もしあなたが一九六七年から一九七三年の期間に毎月の支払いをうけておればあなたへの支払い額は，その間にうけた金額と生活費高騰額の差額を加えたものに調整された金額を一九七四年から受けることになります。あなたが一九七四年一月にうける小切手には増加された金額となつています。あなたへの支払い額は八％ないし二○％増やされています。そしてその増額はあなたが最初の支払いをうける年によつて調整されることになつています。将来，もし生活費が引續き高騰すれば，現在の生活費指数を基準として支払い額もさらに増加されることになります。

払い込み者としてのあなたに何を意味することになりますか。

カナダ・ペンション・プランの払い込み者として，あなたは蓄蓄をきずき，そして将来のため携帯できる引退計画を固め同時にあなた自身とあなたの扶助者に打撃的な身体障害または早死の可能に備えて現実の保護を與えるものです。

あなたへの長期的な恩典の價値を護るために，カナダ国会はあなたが今日払い込むことにより，あなたの給料が二十年，三十年または五十年先きになつても購買力を維持していけることを保証する法案を通過しました。

そうするためには，政府は收入最高限度を設けることにしています。――支払い額の最高を計算されて――毎年ごとに増加して行き，カナダの産業労働者の平均收入にまで引き上げられ，維持されてていくことになります。最高限度は一九七三年は五千六百弗とされ，一九七四年は六千六百弗となり，一九七五年は七千四百弗にされることになつています。

この〇〇〇收入限度は，その年の基本的控除額ということを意味するもので――あなたが支払わないでよい最初の払い込み額は一九七三年の六百弗のが，一九七四年は七百弗に変更されることになつています。

これらの変更は最初就働時間の払い込みは一九七三年の年九十弗が一九七四年度には百六弗二十仙にふやされることを意味するものです。あなたの支払い額は雇主も同額を支払います。もし自已經營者であれば，最高年間支払い額は一九七四年には二百十二弗四十仙にふやされます。昨年は百八十弗でありました。年收五千七百弗以下であれば払い込みは増額されません。

收入制限の変更は一九七三年十二月からのペンション最高額九十弗七十一仙のが，一九七五年十二月から初まるペンションを受ける者にとつて百三十四弗九十七仙となることを意味するものです。

一九七五年は引續いて上げられ，最高引退金も引上げられます。また不具者および遺族手當も毎年最高額が増加されています。

もし質問があり，又は詳細を知りたいのであれば
下記に問い合わせて下さい。

Canada Pension Plan
Department of National Health and Welfare,
Place Vanier, Tower "A",
Ottawa, Ontario,
K1A 0L1.

今日の払い込みは明日のあなたの
保護を確保することです。

Department of National Health and Welfare

Ministere de la Sante nationale et du Bien-etre social

MARC LALONDE, MINISTER.

酔いどれ船（三五）

北　杜　夫

この病院のスタッフは、半日しか病院では働かない〃他の時間は開業して金をかせぐ者も多い。おれはその中で、馬車馬のごとくたっぷり人の二倍は働いた。白人の中に伍して対等にやってゆくには、まして出世するには、そのくらいやらなければとても追いつかぬ。おれがあまり働くもので、同僚の若者の間ではおれのあだ名は「気違い」（ナッツ）だった。

あれから何年たったことか、ほんとにキチガイのごとく働き、研究してきたからこそ、威張るわけではないが、今ではおれはかつての同僚を凌駕した形になっている。イエロウが白人の中で、これだけの地位になれたのは、あのモントリオール時代を思い出すと、おれ自身、まるきり夢のようだ。ときどき頬をつねってみる。

その代り、家庭サービスはゼロにならざるを得なかった。人の二倍働いて研究して戻ってくると、おれはヘトヘトになっていて、女房に優しい口を利くどころではないのだ。もちろんジャネットは不機嫌で　ずっとまえから、彼女もおれのことを「キチガイ」と呼びだした。それも肩をさかだてて、どこからどこまで本気の気配で。おれは彼女の機嫌をとりもつため、身分不相応ともいえる立派な家具も買った。ジャネットはネコを飼っていて、そのネコがその高価なソファーなどをひっかくたびに、貧乏性のおれはしきりと胸が痛んだ。またつい最近、彼女は小牛のようなセントバーナードを室内で飼いだしてそのでっかい犬が大切な絨毯ノ上で湖のような小便をしたりしやがる。まあ、やむを得ず　仕方のないことなのだろう。

こうして、おれがなんとか一旗あげて現在まで書いてくると、前にプリンス・エドワード島の住民たちについて、やたら悪口ばかり言ったようで気がとがめる。

おれが島を脱出したあと次には片目のアイルランド人がやめ、最後に万年独身の女医も去っていった。あとには州政府と喧嘩をしてやむを得ずカナダの各地に散っていた、四人の島出身の医者たちが帰ってきた。結局、これらの経過は、なにかの拍子で喧嘩をした夫婦の一時別居みたいなものであった。結局あの島は、他国者じゃあダメなのだ。

父　**武右エ門**　故（八二　広島県）儀、長い間病気療養中でありましたが、一月七日午前二時十五分ついに永眠いたしましたことを生前知友の皆様にお知らせいたします。追って九日午後七時半グレンヘブン葬儀社にて八重潮教使を迎えお通夜を営み翌十日午後七時半晩香坡仏教会堂に於て小阪、八雲両開教使並びに瀬野補教士により告別式を執行〆十一日午前十一時マンランビュー墓地に於て火葬に致しました節は両日にわたりご多忙中寒さの折りにもかかわらず多数の方々がご会葬下さいまし上過分のご香料、立派なる供花　ご丁重な弔辞・弔電を賜わり誠に有難く感謝申し上げます。故人永い間の病気中は度々お見舞やお慰めに預かりましたことを重ねて厚くお礼申し上げ、故人生前中のご交誼を合わせて深謝申し上げます。合掌

喪主　荒木　武
妻　愛子
2704 Adanac Street
Vancouver 6, B.C.
V5K 2M9
在日　竹原　巴武
長女　妻　ラーニー
孫　恵美子
川本　房誠
親戚代表　上西　功
妻　一枝

ノービー・藤澤儀

十二月一日死去いたしました。故人の生前、または葬儀に際しまして、皆様のお寄せ下さいましたご厚情に対して遺族・親族一同改めて厚くお礼申し上げます。特に故人生前の希望により、ますゼーシーシーエー・老人ホーム建設資金、ピーシー癌研究所等への寄付、ならびにご香典を頂きましたこと、特に磯村ドクター、ピーシー癌研医師および看護婦の方々に大変お世話になりましたことを紙上を以て厚くお礼申し上げます。

喪主　妻　藤澤　美智子
長男　デビッド
父　藤澤　麻佐儀
外　親族一同

真冬割引セール

来る一月三十一日まで目下真冬割引きセールス中です。店内すべてのギフト品には一〇ないし二〇%の割引きがありますので、見逃しなくおいで下さい。

パラマウント・ギフト店
PARAMOUNT GIFT SHOP,
733 DANFORTH AVE, TORONTO (463-3426)

トロント日蓮仏教会

毎月第一日曜日
午後二時
バジャー街五
電話四六三ー八二六三
5 Badgerow Ave.,
Toronto, 252, Ont.
Phone 463-8263

トロント仏教会

一月二十七日（日）
午前十時半　日曜学校
午前十一時　朝の礼拝
午後二時　日　中
Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street
電話　五三四ー四三〇二

聖アンドリュー聖公会

電話六四五ー五六五七
一月廿七日（日）午前十一時半　聖餐式
説教「百卒長の信仰」　今井司祭
礼拝後午餐会及び総会
◎教会学校十一時半

日系人合同教会

ドーバーコート街七〇一
一月廿七日（日）午前十一時半
説教「カナの奇蹟」　岩井牧師

日系セブンスデーアドベンチスト教会

□安息日学校（土）　午前九時半
□安息日礼拝（土）　午前十一時
牧師　阿嘉廣英
四九一ー六七四〇
19 Mortimer Avenue
Toronto 6, Ontario

花

PHONE
425-3122

ハナ一切のご用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
949 PAPE AVE.

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教会
会長　大倉トミ
160 Grenadier Ave.

屋根修理一切

住宅のルーフイング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事のご用命に応じます。アルミ及びスチール・サイデング・デイラー。（オ州内をカバー）
（カナダ屋根業協会々員）

オールウエー
ルーフイング会社
（二世経営）
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-8874
Phone 293-4689

弁護士　大家一夫

（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話　三六六ー六三八八
自宅二九三ー四二八一

弁護士　鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）
事務所ト市ユニバーシティー街四二五　六一五号室
電話三六三ー五〇〇二
自宅四九三ー二四五七
◇一切の法律事務に応じますから御相談下さい

花

ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4654

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三

●日本行切符
販売代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保険ー火災、自動車、病傷、海上、旅行
内田商会
ハ市西メーン街三二九
電話六八四ー二七四七

おいしい中華料理

ていねいなサービスで
召し上って下さい
（ゴールデン・ドラゴン）

金龍酒家
電話　三六八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY,
131-A Dundas Street West, Toronto
Phone 368-2475

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET,　PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST,　PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理
みち

◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三

◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三ー九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

カナダと日系人のことども

佐藤さん夫妻の冊子

四月末ごろ第四版ができる

その一生を、カナダにおける日本的教育を中心として文化運動につくしているバンクーバーの佐藤傳・英子両氏夫妻は、

最近、日本からの視察者、研修者、観光者、新聞雑誌記者などのカナダ訪問が年々多くなってきているし、一九七二年度に日本からカナダへの訪問者は五万以上いる。それらの人々から、カナダの情とか日本人の様子などを聞かれるとき、正確な事実や数などの返答に困ることがあるので、その説明材料にと思って『カナダ・ピーシー州・バンクーバー・日系人のことども』と題する小冊子を一九五八年に編集・出版したのであったが、『正確　要領を得ている』との賛辞を受け一九六三年に第二版、一九七一年には第三版を編集出版したのであった。

それが、日系カナダ人の歩いて来た道や、現況を知る上にも非常に便利にできているとて、さらに増版を要望されるので、一九七一年のカナダ国勢調査結果も次々発表されて行くのを参考にし、大改訂を加えて第四版を編集、昨年十一月はじめに日本の出版社の方へ原稿を送ってあるが、紙の入手困難等々のため予定通りには出来なかったが、来る四月末頃には本ができる見込みがついたそうである。本が届いたら発表されるであろうが、日本からの旅行者や新移住者にカナダの概略を知ってもろうためにも、もとからいる日系人にとってもよい参考になるだろうし、日本訪問の際方々への文化的おみやげとして持って行くにも極めて適當であろう。

「繪にかいたモチ」ブーム去る

やっと正常、画廊は冷静

〔東京〕『ブームはやっぱり繪にかいたモチでした』昨年から今年はじめにかけて、繪画の買いあさりに狂奔した〝にわか画商〟や、商社などはいま一様ににがい感慨をかみしめている。

ブームのころ——銀座では毎週新しい画廊が誕生した、六億圓の繪がキャッシュで取引きされた、五十万圓で賣れた繪がその翌朝五十メートル離れた画廊で百万圓の正札がついていた、などの話が亂れとんだ。ところが、春ごろから下降線の一途。そこへ石油ショック。

『これでいいんですよ。繪は繪なんだ。繪をお金に見たてる人がカラブームをあおっていただけの話』と銀座のある畫廊主人の話。

いま、特定作品は平均三〇%ダウン、無名ものほど値くずれが激しい。とくにトラの子を出してにわかづくりの小口投機をした主婦やサラリーマンほど手キズを負ったらしく、『買いもどしてくれ』と泣きつくケースもあるという。

だが、しにせの畫廊はこの値下りをかなり冷静に受けとめているようだ。『悪貨が去ってから良貨が通用する。これからがほんとに繪の好きな人がいい繪を買ってくれる時代』というのである。

三十年ぶりの顔合せ

ポートアリスの舊就働者たち

晩香坡島北部ポート・アリスのパルプミルに曾って就働したことがあり現在主として晩市及び近郊に在住する日系人二十二名が一月十二日、晩市の内田四郎氏宅に集って新年親睦会を催した。去る一九六八年一月白木氏宅で同じ会合が開かれてから六年ぶりである。今回の会合にはモントリオールより来訪中の松本壽雄氏、アルバター州より遙々飛來してきた山本坂臣氏夫妻も加わって、總移動以來三十二年より又は二十幾年ぶりという感激の再会者もあり、往年の青年も白髪やハゲ頭となっていて、すぐにお互いの名前も口に出ない有様だった。

白木氏が司會して来会者を紹介、先ず一同の健康を祝する乾杯、故人松永氏の霊に對する默祷ののち、卓上の御馳走を頂き、再び白木氏が進行係をつとめて安來節を皮切りに漫談　民謡流行歌、若原氏の女性の聲帯模寫による『婦人代表の挨拶』等が次々熱演されて樂しい時をすごし、井上渉氏より當ポ村青年会員の寫眞（約四十年前）を一同に配付、参会者一同の記念撮影があってから懐舊談は夜半までつづいた。

（先年來晩のト市小原秋平氏より舊友一同へとて寄贈のウイスキー、井上氏よりの寫眞、会場提供の内田氏夫妻、色々奔走された松本氏等へ謝意が表明された）

ト市下町に出店開く

オ州労働者賠償局がサービス

オ州労働者賠償局は同局についてのすべてのアドバイスや援助を必要とする個人的サービスを与える〝出店〟をト市内西カレッジ街九五二に一月二十一日からオープンした。賠償局の情報センターというべきもので局員には七ヵ国語を話し得る者もいる。

同局々長になった元判事マイコル・スター氏（元オタワ大臣）は賠償要求手續きとか、英語が十分でない者のため、この出店をオープンしたと語っている。

再び里歸り

岡田嘉子さん

〔モスクワ〕ソ連在住の元女優岡田嘉子さんが一月中旬二回目の里歸りをすることになった。燒き付くような望郷の念をいやすため三十四年ぶりに日本に戻った昨年十一月の最初の里歸りから約一年。今度はソ連文化省派遣の『文化使節』として日本を訪問、一年間滞在する。

岡田さんはことし五月に東京からモスクワに戻る際『夢に見續けてきたことの十分の一も果たせなかったのが残念』ともらしていただけに、短期間のうちに再び祖國と再会できる機会が實現して、いかにもうれしそう。『前回の歸國の時の氣持ちが落ち着かず、日本をよく見ることができなかった。日本でやり残したこと見残したことを今度はぜひ實現したい』と、再訪日の抱負を述べている。

マキニス議員

立候補せず

〔晩市〕晩市選出の新民主党國会議員グレース・マキニス女史は次の選擧には立候補しないと、先週發表した。マキニス議員はアースライニースがひどくなりとても選擧運動ができそうもない　政界引退の理由をあげている。同女史はシーシーエフの生みの親、ウッドワース牧師の息女、一九六五年當選以來、オタワ議会で活躍している。

ペーパー買溜め

全米に擴がる

〔ニューヨーク〕スコット製紙会社は、トイレット・ペーパーの買い溜めが全国的にひろがっているため、小賣店への割當て制を採用せざるを得なくなったと先週發表した。紙不足のうわさが擴まってから、とくにトイレット・ペーパーの賣れ行きが異常にふえ、小賣店からの要求にこたえ切れなくなったと同社では説明している。

孤兒院へ寄付

横浜の鳥風子供園（孤兒院、院長平野恒子）への寄付を二月末にまとめて送金たいのでどうぞと池田夫人は願っている。池田夫人のアドレスは

MRS. TERUKO IKEDA
34 Marsh Road,
Scarborough, Ont.

人事消息

■出　生

△オ州ダウンスビューの仲座弘樹氏直子夫人は一月一日午前十時五分、ト市セント・マイコル病院で男子を出産、ロイド直樹と命名した。ベビーは七斤一オンズ。

■死　亡

△バンクーバーの荒木武右エ門氏（八二）は一月七日死去、十日夜佛教會にて小坂、八雲両開教使と岡野精敏士により告別式を營みマウンテンビュー墓地にて火葬した。

△ト市の山内やくさん（七八）は一月十日セント・マイコル病院で死去。十三日佛教会で告別式を行い十四日プロスペクト火葬場で火葬した。

貿易会社　古屋　交通社

TEL: 366-5451　　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　　TEL: 363-0655

…フルヤ旅行案内…

△お正月グループもまた滿員で出發します。

△三月卅日・五月十日發グループ參加お申込みは早目にどうぞ。

うわさのコーリアン航空切符はフルヤでお求め下さい。

天下一品
萬
醬油
國寶米

お歳暮に讃美歌レコード、味の素パックはいかがでしょう。

お正月の買い物は廣くなったフルヤでゆっくりしませう。

十二月ラッキー賞は『テレビ』が當ります。

▲十一月ラッキー賞當選者

（一）伊藤ケー夫人
（二）中村ワイ様
（三）チー・4ー様

ご來店ありがとうございます。

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

各種パーティ

營業時間	月ー金曜	正午から十二時迄
	土曜日	四時から十二時迄
	日曜日	四時から十時迄

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT,
Telephone 366-2164

健康談義

どっちがよいのか（上）

梅月生

手軽で、読みがいのある日本の月刊雑誌PHPが、日常の食事を取りあげて特集している中に、杉靖三郎医博が、「どっちがよいのか」と題して、日本人の食生活・今と昔を比べ、「戦後の成人病の急増は「食生活の欧米化の所産である」と指摘しておられる。杉博士は〃健康博士〃といわれるほどに、その道の著書も多い権威者であるが、幸い知遇を得ている仲なので、同博士に手紙を書き、その内容を私のこのらんに使ってもよい承諾を得たので、この雑誌はとくに「無断転載」をしないようにと書いてあるけれど、大要を記すことにした。

×

民族の体質は、その住む地域の気候・風土、そこで得られる食物―植物や動物―などに影響をうける。したがって、皮膚・顔貌・体格に、それぞれの地域による特殊性がみられ、とくに消化器は、食物や食習慣によって、その形や働らきがちがうのである。

動物では、肉食・菜食・穀食・果食など、食制の違いによって、体形・爪や歯の形、胃や腸の形・大きさ消化液の性質などは非常に違っている。一般に、米食民族（日本人も含めた東洋人）は肉食民族（欧米人）に比べて、胃袋は五割方大きく、小腸は二―三割も長いといわれていたが、実際は、もっとちがい、腸の長さは欧米人は三―四メートルであるのに対し、日本人は七―八メートルであるともいう。（三宅速・ミュラー両博士）

日本人は、上代から五穀（米・麦・ヒエ・アワ・豆）を炊いたものを主として、それに野菜（葉・クキ・根・果菜）や海草・魚介類を添えて食生活を営んできた。それに適應して日本人は、肉食を主とする欧米人に比べて、胃腸も長く、体形も胴長で短脚になったと考えられる。植物性の穀物（つかないもの）や野菜、イモや豆などは、荒いセンイが多く、肉に比べて量を多くとらねばならないので、菜食米食の日本人は胃腸も大きいわけである。

太古のことは別として、鎌倉時代には、米は玄米のまま蒸した「強飯―コワメシ」であった。その頃は、今日のように水を入れてたいたものは「比目」といい体の弱い躯のような病人の食べるものであった。そして強飯にせよ比目にせよ、菜（な・さい）の副食物といった地位にあり飯は極めて少量しかたべなかった」（櫻井秀雄博士「時代と風俗」）のである。

「江戸時代の初期にはまだ玄米であったが、元禄から寛保・寛延にかけて天下泰平となり、物資も豊富となったので、美味なものを多く食べるようになり、腹もちのよい玄米はしりぞけられ、白米が用いられるようになった。このころから〃江戸わずらい〃（今日のカッケ、糖に含まれるビタミン・ビー不足からおこる病気）が流行するようになり、他の種々の病気がまんえんしだした。この江戸わずらいが、天明のききんに玄米を用いた時には漸減している。」（岡崎桂一郎博士「日本米食史」）

日本では、米が多くとれるようになっても、その大部分は、租税として納め、モミのまま貯蔵してききんに備えた。農民は大麦を主にたべ、庶民は米麦混食であった。また米も麦もとれない山村では、ヒエ・アワ・キビ・またはサツマイモをたべた。

枯木の小徑

如竹

人のつくった
枯木の小徑、古き轍の薄氷
木洩れ日うけて白かりし
誰のつくりし
小徑なる、鳥さえいない
枯木の小徑、古き足跡
たれのもの
霙ふり来る
枯木の小徑 行くに當てなき吾にして、幽衆の一葉を
手折りたり。

季節のもの

季節のものは
季節〃味が深い、人は嗜好で左右する、人は珍味が好である。
人の嗜好は
千差万別、人は多彩である
深浅 濃淡、
自然なくして
季節なし
花舗の店頭に
季節の花が出る、全部そうではない、
菊など一年中見られ――
夏ぉ活けらる、汗の沈靜劑
となればよし
人の嗜好は
千差万別、向きと、不向きは、人の思惱を左右する
季節〃のものは、夏爐冬扇で
な 方が好ましい。

東京に星空 思わぬ恵み

【東京】寒空にくっきりと星の軌跡―いつもは星をさがすのに苦労する東京だが、ことしはいつになく空いっぱいに散らばって見える。冷たい夜空に星の光がさえ石油危機でネオンの少なくなった銀座、新宿などでもチカチカとまたたきがみられた。

『このところ上層の風が強くスモッグを吹き飛ばすので空氣が澄んでいる。都心ではネオンが消えたのも大きな原因でしょう』と、氣象廳天氣相談所。

吉村義平氏夫妻 金婚式の祝い

オ州ブラッドフォードに大きくフルッ野菜マーケットを息子さんと共同經營している吉村義平氏夫妻（夫人はせいさん、熊本縣出身）は去る十二日午後、息子さんと結婚した娘さんにより結婚五十年の祝賀会を自宅で催して貰った。招かれた客は日白人約七十人で大賑いだった。オ州のデイビス首相、カナダ総督から祝辞がよせられてきた。（吉村氏夫妻には三女一男がある）

紅白歌合戦映画

二月二、三日の両日
市協と会館共催で

トロント日本總領事館提供のエヌエッチケー紅白歌合戦映畫はトロント市協一世部と会館共催で、二月二日（土）午後七時半と三日（日）午後二時半の二回、会館で上映する。

かるた会

一月二十六日（土）午後二時から日光ガーデン別室にて「かるた会」を催しますので同好の方はふるってお いで下さい。

トロントかるた会

貸

四室のデュープレックス。グランド・フロア。セントクレア―オークウード地区の交通の便よき場所
電話六五四―四九一五

トロント日系文化会館 幸運賓くじ

當選者
△一月十六日
大河原キヤセーさん（ウイロデール）
番号 七〇五

TOYOTA SUPERIOR

優秀なトヨタ車

優れたトヨタのニューカーへ一度
お乗りになつてみませんか？

七四年型ニューモデル

COROLLA 1200 2 DOOR SEDAN
CELICA 2000 2 DOOR HARDTOP
NEW CORONA 2000 4 DOOR
MARK 2 2600 4 DOOR SEDAN
HILUX 2000 TRACK

優れた機械工具と すぐれた技術者が
皆様の車のチエックをお待ちしております。

カナダに唯一つしかないロードテスター使用
カーウオッシヤー 無料サービス

DON VALLEY NORTH TOYOTA LTD.
ドンバレー ノース トヨタ
3120 STEELE AVE. EAST (at Woodbine)
MARKHAM, ONT. TEL. (416) 495-0722

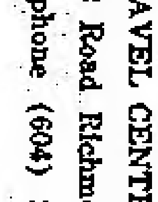
=旅行センター御案内=

△訪日観光團

▲二月十五日より 三月八日まで
▲三月二日より 四月三日まで一カ月
▲三月二十八日より 五月十五日まで
▲四月五日より 五月一日まで

お問い合わせ下さい。申込書詳細お送りいたします。

タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-5696



THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

IMPOTRERS — DISTRIBUTORS
SHIMIZU INDUSTRIES LTD.
Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016

●特約 □ヤマサ醤油 □寶みりん □ナショナル電氣釜 □サッポロ一番 □サロンパス □カルピス

Yamasa Shoyu

○東鳩クッキー ◎はなまるき味噌 ◎ジャパンローズ米 ◎丸清あられ各種 ◎ジミーズフォーチュンクッキー ◎ジミィ乾うざん・チャーメン

Tohato

▲お料理屋さん特用の業務用
□ヤマサ醤油一斗罐 □寶みりん大びん □酢大びん □白・赤味噌四四斤 □天ぷら粉四四斤
「東丸うすロ醤油」一斗罐 □しらたき大樽 □たけのこ大箱 □竹・木割ばし □冷凍さしみ「いか」「まぐろ」

▲食料品・雑貨・冷凍品・雑誌の卸し
お問合せ御注文はコレクトコールで御申越し下さい。

Rice Cooker
National
みりん
TRADE MARK

水インダストリー（清水鉄雄）

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone 368-5005

Second class mail registration number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年七弗(払) 年十一弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

イ軍運河撤退で中東和平へ前進

キッシンジャ平和外交の成果

〔国連〕イスラエル軍がスエズ運河から後退するという合意がエジプト＝イスラエル両国間になされ、先週末、カイロ・スエズ道路の一〇一キロ地点で調印された。

イスラエルのエバン外相はイエルサレムで『この合意は恒久的な緊張と戦争の周期くり返しの変換点となるとともに、永久平和への重要な一歩となることを望む』との声明を発表した。

この調印内容によると、

①イスラエルはスエズ運河西側から撤兵する

②国連平和監視軍が運河両岸の非武装地帯を監視する

③イスラエルはこの撤退完了後、平和継續を條件にさらに「十月戦争」で占領した領土から撤退する

などとなつており、中東平和への大きな前進とともに、米キッシンジャ国務長官の中東平和外交の大きな成果とみられている。

田中首相 帰國

〔東京時事〕七日から東南アジア五カ国を歴訪していた田中首相は、すべての日程を終え十七日午前八時半（現地時間）、最後の訪問国インドネシアのジャカルタ国際空港を出發、同午後五時一〇分羽田に到着した。

今回の東南ア歴訪では、タイ、インドネシア両国で予想以上に激しい反日デモに見舞われるなど、日本の経済協力の在り方が改めて問題になつているだけに田中首相が記者会見を通じ今後のアジア・資源外交についてどのような姿勢を示すか注目される。

燃料費を單一化

ツルドー首相、東部州民に訴う

〔セントリオール〕カナダ自由党ケ州支部でツルドー首相は去る日曜、東部各州はそれぞれの州政府に州民が一致團結して全カナダにわたり燃料價格の單一化を要求する壓迫を加えるべきだと語つた。これは来週行なわれる各州首相会議を控えて、オタワ政府がとる態度を明らかにしたものと解されている。

ツルドー首相は各州首相会議とそれに先だつ各州蔵相会議で、カナダの燃料問題を重視し、あらゆる余暇を費やして、この二つの会議に備えて來ていることを説明し

全カナダ人に對する燃料は單一の市場でなければならない。そしてその價格は国際水準より低いものでなければならないとオタワの基本方針であることを述べ、東部カナダ各州だけが余分の燃料費を支拂わないですむためには各州民がこぞつて州政府に要求することであるとしている。

米社株を儲け金で買う

ピーシー州、有利な取引に満足

〔ビクトリア〕バレット首相は先週、ビーシー州がアメリカのガス会社から株を買い、その資金は對米ガスの値上げでまかなわれたと發表した。これは米資本のウエストコースト・トランスミッション社（天然ガス供給会社）の株一三・五％を二千五百五十万ドルで買い入れたことを指すもので、この買入れに要した資金は、昨年暮れから適用されたガス輸出價格の値上げ分でまかなえるので、州民のふところが痛むわけではなく、大変有利な取引きであると同首相は大満足。

『ビーシー州はこの会社をカナダのものに戻しつつある。アメリカによるカナダの会社支配を逆轉させつつあるのだ。アメリカの信用会社がカナダ人の金でカナダの会社を買つた時期があつたが、我々はアメリカ人の金でアメリカの会社を買つたのだ』と大いに気えんを上げた。

歐州に大强風

〔ドーバー〕先週時速百マイルもの強風が英佛海峡を襲い、判つただけでも二隻の船が沈み二隻が行方不明、三十四名の死者を出し、その他の船舶などに大きな被害を出した。

英 制限を緩和

〔ロンドン〕英国政府は先週、間もなく週働三日から四日制へ制限が解除され、また電力制限も緩和され國有製鉄会社への電力全面供給が行なわれることになつたと發表。

二十四万人

時差出勤せよ

〔トロント〕大トロント市議長のゴッドフレー氏は先週、通勤時の混雑緩和のため、時差出勤を進めるために、会社幹部などによる研究チームを作りたいと述べた。

トロントの下町には限られた場所に二十四万人もの人が働いており、交通機関の混雑を避けるためにも時差通勤を大幅に奨勵したいというもので、七時から十時までの時間の幅をもたせて出勤させたいという。

經濟支配恐れるアジア

日本人はなぜ無關心か

〔東京〕タイとインドネシアで激しく起つた反日デモ『アジアの人たちが、日本の経済進出を〝大東亜共榮圏〟の悪夢の再現ではないかとの反感を強めているのに、日本の人たちはなぜ無関心なのか』—最近タイ語譯も出て東南アジアの反日運動のテキストになつている『日本の衝撃』の著者、英國リーズ大學ギャバン・マコーマック助教授（三六）は田中首相の東南アジア訪問についてこう警告している。

オーストラリア生れで、三十七年佛教の勉強に初めて來日、日本女性と結婚した日本びいき。『戦前の歴史について調べているうち、最近の急テンポなアジア諸國への日本の経済進出が、戦前日本が軍事力で果たせなかつたアジア支配の夢を経済力でなしとげようとしているのではないかと思えてきた』という。このためジャーナリストのジョン・ハリデイ氏と共同で『日本の衝撃』を書き、世界中で賣られるペンギン叢書（そうしよ）から出版した。

なぜそんなに日本への風當たりが強いのか。タイやインドネシアは韓国のように輸入品の半分近くが日本からというように、日本の進出ぶりがあまりにも目立つこと。その日本が、自分たちが不満をもつている政権を経済援助などで支持していること、外国に依存しすぎて自国の経済發展をおさえられるのを恐れていることなどだが、根本は、大東亞共榮圏の記憶がまだ残つており、またもや、という不安を感じているためだろう。

日本が自粛

ハリバット漁で

〔オタワ〕デイビス漁業相は先週、日本がハリバット（大ひらめ）魚族保護のため、未成熟魚漁獲をベーリング海の特定地域で行わないようにすることに同意したと發表した。日本がこの種の保護措置をとることに同意したのはこれがはじめて。

北オ州で不審死の裁判

ガス点検の手落ちを中心に

〔サドベリー〕麻酔ガスの誤用とみられる二十三人の不審死を出した當地ゼネラル病院の麻酔医で四三年の経験者ケリー医師は、同事件の検屍法廷で証言し『手術前にガスをチェックするのは自分の仕事ではない』と述べた。

同医師は、手術の前にガスをテストするのは医師や麻酔医の責任ではないと語り、『酸素とマークされたガスの出口からのガスをテストする必要はない。私はただそれを使うだけだ』と述べ、新車を買うのに、ブレーキがついているかを尋ねたりしないのと同じことだとつけ加えた。

また九月七日の手術で死亡した少女の担當外科医ボワー醫師も、ガスがテストされたかどうか確めなかつたと述べながら「誰かがチェックすべきであつた」ことは認めた。同審理は今週も續けられている。

〝魔の岬〟通過

〔大阪〕小型ヨット『マーメイド三世号』で獨りぼつち無寄港世界一周をめざしている堀江謙一さん（三五）は、航路中の最大の難所で魔の岬として知られるホーン岬を今月はじめ無事通過した。ヨットの無線機からの連絡を大阪府下のアマチュア局がキャッチした。

石油危機は作りごと

ネーダー氏が強く攻撃

〔トロント〕先週末のテレビ公開討論會番組に出演した米消費者運動家ラルフ・ネーダー氏とオ州エネルギー相マッコー氏の對決—かねてからエネルギー危機は石油會社の陰謀によるつくり事にすぎないと主張するネーダー氏が『カナダはアメリカ石油會社にとつては都合でどうにでもされる植民地になつている』と述べ『オ州の石油政策とインピリアル石油會社の政策と區別がつかないではないか』とマッコー大臣に難論を吹つかけると、『そんなことは考えたこともない』と同大臣は柔和に答えた。

ネーダー氏は更に『アメリカ石油資本は政府をコントロールしているし、彼らはオンタリオ州を買える程どの金を持つている。石油會社國有化の時ではないか』と迫るが、マッコー氏は『生産力が國有化論[illegible]増えもしないし、値段が下がると考えるな、カナダの官僚主義に信頼を置きすぎている』と受け流がした。

結局この嚙み合わない對論は、シンラツな攻撃を續けたネーダー氏が一三四對一三のマッコー氏に勝ったというのが、會場の聴衆の判断だつた。